

Grupo A – COMPREENSÃO ORAL – 80 pontos

Parte 1. Associação de imagem à frase ou palavra escutada – Escolher Certo (✓) ou Errado (X) – 20 pontos

Perguntas 1 a 5 - 4 pontos cada

Exemplo 1:

Imagem: Uma menina a sorrir

Frase escutada:

Wǒ bàba shì jiàoliàn.

我爸爸是教练。

Resposta: Errado (X)

Exemplo 2:

Imagem: Um bolo

Frase escutada:

Wǒmen chī dàngāo.

我们吃蛋糕。

Resposta: Certo (✓)

1. Imagem: Uma senhora sorridente

Frase escutada:

Lín xiàozhǎng tèbié bù gāoxìng.

林校长特别不高兴。

Errado (X)

2. Imagem: Menina alta ao lado de rapaz baixo

Frase escutada:

Jiějie hěn gāo.

姐姐很高。

Certo (✓)

3. Imagem: Alguns Cds de chinês

Frase escutada:

Zhōngwén guāngpán hěn búcuò.

中文光盘很不错。

Certo (✓)

4. Imagem: Sala de aula com professora e alunos

Frase escutada:

Lǎoshī zài tīng yīnyuè.

老师在听音乐。

Errado (X)

5. Imagem: Carteira com dinheiro

Frase escutada:

Qiánbāo lǐ méiyǒu qián.

钱包里没有钱。

Errado (X)

Parte 2. Associação de imagem à gravação escutada I – 20 pontos

Perguntas 6 a 10 – 4 pontos cada

Imagens:

- A. Cinco livros
- B. Referência ao Ano Novo Chinês
- C. Um atleta com roupa verde
- D. Um calendário com um círculo no sábado
- E. Montanha
- F. Chuva

Frases escutadas:

Exemplo:

Wǒ yǒu wǔ běn shū.

我有五本书。

Tā yǒu jǐ běn shū?

他有几本书?

Resposta: A

6. Xīngqīliù wǒ hé sān ge péngyou qù kàn diànyǐng.

星期六我和三个朋友去看电影。

Tāmen shénme shíhòu qù kàn diànyǐng?

他们什么时候去看电影?

R: D

7. Zhèlì hěn rènao, yīnwèi hòutiān shì Chūnjié.

这里 很 热闹， 因为 后天 是 春节。

Wèi shénme zhèlì hěn rènao?

为 什么 这里 很 热闹？

R: B

8. Cānjiā yùndòngguì de shíhou xià yǔ le.

参加 运动会 的 时候 下 雨 了。

Cānjiā yùndòngguì de shíhou tiānqì zěnmeyàng?

参加 运动会 的 时候 天气 怎么样？

R: F

9. Nà ge yùndòngyuán chuān zhe lǜsè de yīfu.

那 个 运动员 穿 着 绿色 的衣服。

Tā de yīfu shì shénme yánsè de?

他 的衣服 是 什么 颜色 的？

R: C

10. Xiàtiān wǒ qù Rìběn pá shān.

夏天 我 去 日本 爬 山。

Xiàtiān tā qù Rìběn gàn shénme?

夏天 她 去 日本 干 什么？

R: E

Parte 3. Associação de imagem à gravação escutada II – 20 pontos

Perguntas 11 a 15 – 4 pontos cada

- A. Uma senhora ao telefone
- B. Duas pessoas a cumprimentar-se
- C. Carro a virar à esquerda num cruzamento
- D. Uma tigela com *ravioli* (*guiozas*)
- E. Torre Eiffel
- F. Um médico

Exemplo:

Nǐ hǎo!

A: 你 好!

Zǎoshang hǎo!

B: 早 上 好!

Resposta: B

11. Wèi! Bǐsàbǐng diàn. Qǐngwèn nín yào shénme?

喂！比萨饼店。请问您要什么？

Wǒ yào yí fèn bǐsàbǐng.

我要一份比萨饼。

R: A

12. Nǐ nǎr bù shūfu?

你哪儿不舒服？

Wǒ yá téng.

我牙疼。

R: F

13. Qù yóuyǒngchí zěnmē zǒu?

去游泳池怎么走？

Xiàng xī zǒu, dào lùkǒu xiàng zuǒ guǎi.

向西走，到路口向左拐。

R: C

14. Āimǐlìyà xué Hànyǔ ma?

艾米莉娅学汉语吗？

Tā bù xué Hànyǔ, xué Fǎyǔ.

她不学汉语，学法语。

R: E

15. Wǎn li yǒu duōshao ge jiǎozi?

碗里有多少个饺子？

Shí ge.

十个。

R: D

Parte 4. Pergunta de escolha múltipla (A,B,C) – 20 pontos

Perguntas 16 a 20 – 4 pontos cada

Exemplo:

Nǐ qù xuéxiào ma?

A: 你 去 学校 吗?

Bù, wǒ qù shāngdiàn.

B: 不, 我 去 商店。

Tā qù nǎlǐ?

问: 她 去哪里?

R: A

A: shāngdiàn B: yīyuàn C: xuéxiào

A: 商店 B: 医院 C: 学校

16. Nǐhǎo! Niúnǎi duōshao qián?

A: 你好! 牛奶 多少 钱?

Shí yuán qián yì hé.

B: 十 元 钱 一 盒。

Yì hé niúnǎi duōshao qián?

问: 一 盒 牛奶 多少 钱?

R: C

A: sānshí yuán B: èrshí yuán C: shí yuán

A: 30 元 B: 20 元 C: 10 元

17. Wǒ dǎsuàn qù hǎi biān.

A: 我 打算 去 海 边。

Wǒ gēn nǐ yìqǐ qù, xíng ma?

B: 我 跟 你一起 去, 行 吗?

Tāmen dǎsuàn qù nǎr?

问: 他们 打算 去 哪儿?

R: B

A: Bō'ěrtú B: hǎi biān C: Lǐsīběn

A: 波尔图 B: 海边 C: 里斯本

18. Jiāmíng, xiàwǔ wǒmen qù pǎobù ba!

A: 家明, 下午 我们 去 跑步 吧!

Duìbuqǐ, xiàwǔ wǒ yào shàngwǎng, bù néng qù.

B: 对不起, 下午 我 要 上网, 不 能 去。

Jiāmíng wèi shénme bù néng qù pǎobù?

问: 家明 为 什么 不 能 去 跑步?

R: A

A: yào shàngwǎng

B: yào xiūxi

C: yào shuìjiào

A: 要 上网

B: 要 休息

C: 要 睡觉

19. Mǎlià, nǐ měi tiān zǎoshang jǐ diǎn qǐchuáng?

A: 玛丽亚, 你 每 天 早上 几 点 起床?

Qīdiǎn yíkè.

B: 七点 一刻。

Mǎlià měi tiān jǐ diǎn qǐchuáng?

问: 玛丽亚 每 天 几 点 起床?

R: B

A: qīdiǎn

B: qīdiǎn yíkè

C: qīdiǎnbàn

A: 七点

B: 七点 一刻

C: 七点半

20. Nǚnuò, nǐ zuìjìn máng bu máng?

A: 努诺, 你 最近 忙 不 忙?

Zuìjìn bú tài máng, kěshì xiànzài yǒudiǎnr máng, .

B: 最近 不 太 忙, 可是 现在 有点儿 忙。

Nǚnuò xiànzài máng bu máng?

问: 努诺 现在 忙 不 忙?

R: C

A: fēicháng máng

B: bú tài máng

C: yǒudiǎnr máng

A: 非常 忙

B: 不 太 忙

C: 有点儿 忙

Grupo B – COMPREENSÃO ESCRITA – 80 pontos

Parte 1. Associação de imagem à legenda – Escolher Certo (✓) ou Errado (X) – 20 pontos

Perguntas 21 a 25 – 4 pontos

Exemplo 1:

Imagem: Um telefone

Legenda: pútao

葡萄

Resposta: Errado (X)

Exemplo 2:

Imagem: Um médico

Legenda: yīshēng

医生

Resposta: Certo (✓)

21. Imagem: Vento forte

Legenda: guā dà fēng

刮大风

Certo (✓)

22. Imagem: Jogo de futebol

Legenda: wǎngqiú

网球

Errado (X)

23. Imagem: Uma camisola vermelha

Legenda: hēi qúnzi

黑裙子

Errado (X)

24. Imagem: Um prato de massa

Legenda: yǐnliào

饮料

Errado (X)

25. Imagem: Um gato

Legenda: xiǎo māo

小猫

Certo (✓)

Parte 2. Associação de imagem à frase escrita – 20 pontos

Perguntas 26 a 30 – 4 pontos cada

Imagens:

- A. Um livro de chinês
- B. Um presente embrulhado
- C. Árvores no outono, com folhas a cair
- D. Um hospital
- E. Um cão de cor clara
- F. Deitar água num copo

Frases:

Exemplo:

Zhè shì Dàhuáng, wǒ de gǒu.

这是 大黄， 我的 狗。

Resposta: E

26. Nǐ hē diǎnr shénme?

你 喝 点儿 什么?

R: F

27. Wǒ juéde Běijīng de qiūtiān zuì hǎo.

我 觉得 北京 的 秋天 最 好。

R: C

28. Guò nián nǐ shōu dào lǐwù le ma?

过 年 你 收 到 礼物 了 吗?

R: B

29. Wǒ de tuǐ hěn téng, yào mǎshàng qù kàn yīshēng.

我的 腿 很 疼， 要 马上 去 看 医生。

R: D

30. Wǒ māma xiànzài měi tiān dōu xuéxí Hànyǔ.

我 妈妈 现在 每 天 都 学习 汉语。

R: A

Parte 3. Ligar a palavra correta à frase incompleta apresentada – 20 pontos

Perguntas 31 a 35 – 4 pontos cada

Palavras:

- A de
的
- B yíxià
一下
- C lái
来
- D míngtiān
明天
- E rúguǒ
如果
- F kāichē
开车

Exemplo:

Wǒ huì ().

我会 (F)。

31. Wǒ cóng Zhōngguó ().

我从中国 (C)。

32. Jīntiān de miànbāo méiyǒu le, yǒu zuótiān (), kěyǐ ma?

今天的面包没有了，有昨天 (A)，可以吗？

33. () jǐ hào?

(D) 几号？

34. () nǐ yǒu shíjiān, qǐng jiāo wǒ Zhōngwén.

(E) 你有时间，请教我中文。

35. Wǒ jiǎnchá ().

我检查 (B)。

Parte 4. Associar a frase à resposta correta – 20 pontos

Perguntas 36 a 40 – 4 pontos cada

Exemplo:

Nǐ hē shuǐ ma?

你 喝 水 吗?

Hǎo de, xièxie.

R: F

F. 好 的, 谢谢。

36. Nǐ mǎi zhè jiàn háishi nà jiàn?

你 买 这 件 还 是 那 件?

R: D

A. Tā tī zúqiú.

他 踢 足 球。

37. Nǐ gēge duànliàn shēntǐ ma?

你 哥 哥 锻 炼 身 体 吗?

R: A

B. Kàn huábīng bǐsài.

看 滑 冰 比 赛。

38. Nǐ jiā jǐ kǒu rén?

你 家 几 口 人?

R: E

C. Xībù shānqū.

西 部 山 区。

39. Nǐ dìdì xǐhuan kàn shénme bǐsài?

你 弟 弟 喜 欢 看 什 么 比 赛?

R: B

D. Wǒ mǎi yòubiān de.

我 买 右 边 的。

40. Nǐ qù nǎr dùjià?

你 去 哪 儿 度 假?

R: C

E. Yígòng liù kǒu rén.

一 共 六 口 人。

F. Hǎo de, xièxie.

好 的, 谢谢。

Grupo C – PRODUÇÃO ESCRITA – 40 pontos

Parte 1. Ler o texto e responder às perguntas da maneira mais completa possível. – 20 pontos

Jiāmíng:

家明:

Nǐhǎo! Nǐ zuìjìn zěnmeyàng? Xuéxí máng bu máng?

你好! 你最近怎么样? 学习忙不忙?

Wǒ dào Běijīng liǎng ge xīngqī le. Wǒ de xīn xuéxiào hěn dà yě hěn piàoliang,

我到北京两个星期了。我的新学校很大也很漂亮,

yǒu yí ge yóuyóngchí, měi tiān xiàwǔ wǒ hé jǐ ge tóngxué yìqǐ qù nàlǐ yóuyóng.

有一个游泳池, 每天下午我和几个同学一起去那里游泳。

Wǒ de xuéxí hěn máng, měi tiān shàng hěn duō kè. Wǒ xiànzài yǒu yí ge xīn

我的学习很忙, 每天上很多课。我现在有一个新

péngyou, tājiào Mǐchēl, Fǎguó rén, jīnnián shíjiǔ suì, huáng tóufa lán yǎnjīng.

朋友, 他叫 Michel, 法国人, 今年十九岁, 黄头发蓝眼睛。

Jīntiān shì nǐ de shēngri, zhù nǐ shēngri kuàilè!

今天是你的生日, 祝你生日快乐!

Nǚnuò

努诺

Shíyuè sānshí rì

10月30日

Nǚnuò xiànzài zhù zài nǎlǐ?

1. 努诺现在住在哪里?

Nǚnuò de xīn xuéxiào zěnmeyàng?

2. 努诺的新学校怎么样?

Nǚnuò de xīn péngyou shénme yàngzi?

3. 努诺的新朋友什么样子?

Jīntiān shì shéi de shēngri?

4. 今天是谁的生日?

Parte 2. Escrever um pequeno texto com o mínimo de 50 caracteres chineses, sobre um dos temas fornecidos – 20 pontos

Tema 1:

Wǒ

我

Sugestões: nome, idade, origem, nacionalidade, descrição, o que estuda, o que gosta de fazer, hobbies, família, amigos, animais, casa, etc.

Tema 2:

Wǒ de yì tiān

我的一天

Sugestões: atividades de um dia; nos dias úteis, a que horas se levanta, a que horas vai à escola ter aulas, a que horas se deita; o que faz nos dias de folga, etc.

Duração e Cotação

A prova tem a duração de 90 minutos, que incluem 20 minutos para o grupo A – Compreensão oral. Após o fim dos 90 minutos, existe ainda uma tolerância de 30 minutos.

A cotação global é de 200 pontos. A distribuição da cotação pelas várias partes de cada grupo/domínio apresenta-se na tabela seguinte:

Grupo/domínio	Cotação
Grupo A – Compreensão Oral	80
Parte 1	20
Parte 2	20
Parte 3	20
Parte 4	20
Grupo B – Compreensão Escrita	80
Parte 1	20
Parte 2	20
Parte 3	20
Parte 4	20
Grupo C – Produção Escrita	40
Parte 1	20
Parte 2	20
TOTAL	200

Critérios gerais de classificação

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos apresentados para cada item.

As respostas ilegíveis ou as que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

As respostas que não correspondem ao solicitado são classificadas com zero pontos.

As respostas aos itens são classificadas de forma dicotómica ou por níveis de desempenho, de acordo com os critérios específicos.

As respostas dicotómicas que apresentem duas respostas distintas para a mesma pergunta são classificadas com zero pontos.

Cada item da parte 1 do grupo C – Produção escrita será classificado de acordo com níveis de desempenho. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação. Os parâmetros de classificação associados a cada nível de desempenho são apresentados na tabela seguinte:

Resposta nula	0	Resposta em branco ou totalmente não relacionada com a informação do texto.
Qualidade baixa	1 -2	Resposta de acordo com a informação do texto; no entanto, apresenta alguns problemas de construção frásica ou erro gramatical. Alguns caracteres podem estar mal escritos; no entanto, é possível compreender a informação.
Qualidade média	3-4	Resposta de acordo com a informação do texto. Pode apresentar caracteres com pequenas falhas, que contudo não afetam a compreensão da frase.
Qualidade alta	5	Resposta de acordo com a informação do texto. Resposta clara, completa e sem erros.

A parte 2 do grupo C – Produção escrita será classificada de acordo com níveis de desempenho. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação. Os parâmetros de classificação associados a cada nível de desempenho são apresentados na tabela *infra*:

Resposta nula	0	Resposta em branco ou texto totalmente não relacionado com o objetivo proposto.
Qualidade baixa	1 a 7	Texto que se relaciona muito pouco com o tema sugerido. Texto incoerente e com muitos erros gramaticais. Texto com muitos caracteres mal escritos. Dimensão do texto muito reduzida.
Qualidade média	8 a 14	Texto de acordo com o tema pedido, no entanto com algumas falhas de lógica. O número de caracteres do texto respeita ou está muito próximo do mínimo especificado. Alguns dos caracteres estão mal escritos, com falta ou excesso de traços. Apresenta alguns erros de gramática, sem contudo afetar a compreensão da frase.
Qualidade alta	15 a 20	Texto totalmente de acordo com o tema pedido, sem erros de lógica. Três erros de gramática, no máximo. Cinco caracteres mal escritos, no máximo. Dentro da dimensão estipulada.